洪門餘音

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

〔短篇小說〕

聖誕夜奇遇

㊂

慧

她無限懷記地懷憶着他們的過往，「那樣的日子多好啊」！她像對壹個故人壹樣地叙述着，從初戀到熟戀，從嬉玩到訂盟，所有年青人的歡樂，他們却檢取了；所有愛情的甜蜜，他們都遍嘗了。眞的是：「那樣的日子多好啊」！

「然而，這罪惡的社會並不讓我們過着好日子，壹把戰火炙傷了我們幸福的情網。」她的兩眼閃着憤怒的光燄，語氣充滿着仇恨。「罪惡殘酷的戰爭把他搶去了。在軍營裡，他給我寫長長的情書，我每天捧着那甜蜜的情書就像投進他們懷抱一樣。」

她的聲調漸漸急喘了：「在朝鮮的前線，他還寄回無數憤激的詩篇。可是，那生活被魔火包圍的人能夠移長下去麼？」憤恨的聲音變得餒啞了。「前年，他就倒在我所看不到，而又不能到的地方！」

她底泣着，「那不定是個污穢的深溝！也不定是個荒涼的山野！更不定是斷牆亂瓦下！」

我被感動得滴下了同情的淚水，我不知能否安慰她？我也不知如何安慰她！我呆在她底身旁。

「每年我們都在這兒渴着快樂的聖誕，我親自給他佈置着房間的壹切。」她的眼光巡迴地打量了一下房子，用手指着聖誕樹說：「我們就在這棵聖誕樹下廝守到天亮。我開拆着每一份聖誕禮物，他讀過每壹張聖誕咭的祝詞。」

說着，她又走近聖誕樹下，像要追拾那失去的過往一樣。

「前年和去年的聖誕！只有我獨自一人在這裡守坐到天明。」無限感懷地說：「今年，我爲了要達到這一個月的，在我創傷的心靈上維繫往年的歡悅，我從遠地趕回。」

「我很感激你。」她轉過身來望着我。「你能替我讀了我給他的聖誕咭。」

至此，我才能釋去壓在心頭的疑團，我了解了我這「不速之客」的際遇和癡情。我忘記了我自己，我同情他，我的整整個浸溶在她痛苦的感情裡。

「黛娜小姐，妳坐下來休息一吧。我能夠陪你守坐到天明。」

她閃着眼睛笑了。

一九五三年聖誕。

（已完）

綠蔭隨筆

㊇㊂

陶广藝輯

撫軍曰。休矣。先生殆不吾見也。壹日。撫軍太夫人得疾。撫軍囑陽曲令邀先生。先生曰。看疾可。吾不見貴人。陽曲令曰。諾。撫軍敬避。囑令陪焉。診脉畢。怒曰。如此年紀。何得如此病。不立方。拂衣將去。令强留而婉叩之。初不言。繼曰。相思病也。得諸昨日晚間。先生出。撫軍來叩令。令無以答。太夫人微聞。自內嘆曰。眞神醫也。吾昨午翻箱。偶見若父履。遂得疾耳。當以實告。令轉請先生。一帖而愈。

（未完）

△軒渠錄▽

有某甲追尊竊賊。相去拾餘武。且追且呼。曰。前奔之賊。可爲我擒住。行人方攙協捕。該賊且奔且言。曰。閒是乎耳。待彼則善。待我則惡。且竟以賊呼之。我豈非汝所生耶。旁人聞其言。以爲父子也。遂不復捕。賊竟逸去。

美國版圖之分野

（不許轉載）

㊄㊃

顯志炎初稿

㊁印第安納省

INDIANA

省性　呼西爾省（HOOSIE R 本省別名。初紅人呼之。）

省花　百日草花

印第安納省。北界密執安湖。南界壓塔敢省。東界俄亥俄省。西界依利諾斯省。面積四六。〇四五方公里。人口三。九三四。二二四人。（一九五十年）省會蘇的安納波里。在省中部即西福克沙河東岸。省區爲平原。北部有廉卡基河。中部有富巴士河。南部有西福克河。東福克河。故令田野肥沃。農業發達。更以交通便利。生產丰富。遂造成一名副其實之工業省。僉呼爲『喀爾阿密（CALUMET。北美印第人表睦誼用之煙管）區域』。此乃包括餘利城。哈蒙城。（位于省之西北隅）東芝加高城。懷特林城之鋼鐵製造廠。石油提鍊場也。農產以玉蜀黍。番茄爲大宗。多爲裝罐的。礦產有天然煤气。石油。煤炭。水門汀。建築石等。牧畜有牛猪等。主要工藝有裝包肉類。鑄造鋼鐵。分造汽車配件。製造家具。黏土器皿。玻璃。香檢等。最大城爲英的安納波里。城內有屠場。肉類裝包所。

（未完）

少林僧三探武當山

三集　念佛山人著　㊄㊄

十六　長白山可遠門野龍

我千辛萬苦來到這裡。目的是志在找這些野龍血來使飛劍成功的。現在不特煉飛劍無望。還累死了師伯的門徒照明師兄。不能替他報仇。我的心那能安樂。說着。表露出傷神的樣子。方圓長老見他這樣。便對他說道。師侄。你不要心灰。這條野龍那股毒氣。並不是無法收拾的。待我替你向寺中的僧人調查。或許有辦法也不可料哩。可遠便先向他道謝。方圓長老這時。便召集靈雲寺的僧人。研究這件事。其中有一個燒火僧人。年紀很高。在山上的時間也最悠久。一聽方圓說出這件事。便道。以我聽聞人說。這野龍那股毒氣。確是利害。山上的虎豹。被牠征服。第一是爲着牠身上的鱗甲遍佈。不能傷牠。第二是爲着牠這股毒氣利害。因此不能不懾服牠。牠的毒氣噴出。就是虎豹聞着。也不能夠保存生命。當牠那股毒氣噴出的時候。毒氣所到的地方。草木都死。可是獨有一樣植物。叫做人參。這種人參是長白山生長最多的。這種人參。倘若是經過相當時候。便會從植物而變人形的。功力很大。不過很難得有這種功夫的。而這野龍的毒氣。雖然是利害非常。噴着什麼東西什麼都死。可是噴着這種人參的時候。這種人參却還有生機。所以一般人。由這点觀察。相信倘若吃了這種人參之後。一定可以避免着牠的毒氣的。方圓和尚聽聞這燒火僧的話。便如有所悟的對可遠說道。師姪。他的話確不錯。倘若能夠得到人參服食。當可避免這野龍毒氣的。可遠聽說。便欣然道。既然是這樣。剛才師伯豈不是說長白山很多人參的嗎？待我前去採取一些服食。那便可以和這野龍一拚了。方圓和尚道。採取野參。不是這樣簡單的。因爲長白山的人參雖多。不過倘若要抵禦這野龍的毒氣。一定要人參精才可以的。可遠道。人參精是怎樣的呢？方圓道。以我知道。長白山的牛牯嶺上。有一枝人參。已經生長了幾百個年頭。採天地靈氣。吸日月精華。每晚的夜深。它便化作一個小人。離開樹頭。在山間跳躍。和這些虎狼恩獸相戲。倘若能夠把牠捉着。吃食之後。不特可以抵禦這野龍毒氣。還可以益壽延年呢。

奉和加拿大雲城八君子

竹林園詩會雅什原韻

廣東　李應韶

其一

金谷蘭亭繼盛風　欣揚雅事八詩翁
南天景仰文星朗　湖海風懷雅量雄
摘韻聯吟情未已　飛觴醉月興方融
高人自有凌霄筆　巧奪詞林繡虎工

其二

騷壇海外振文風　獨立中流不倒翁
大筆縱橫搖九嶽　鴻辭蕭洒仰羣雄
新亭有客思王導　北海多人繼孔融
詩學而今傳國粹　補天如見譽神工

一九五三年耶誕有詠得一神字

司徒英石

清涼法眼靈山外　煙水流連一斛塵
時豈分秦關漢月　理無別墨愛儒仁
從來天意知何易　觀澈人生事更眞
力到渠成工在我　至誠無物不通神

冬季松下

城埠劉始仙

凡卉皆零落　惟留晚節松
綠針飛墜地　未可向衣縫
寒夜車衣　同上
爲趕車新裤　夜寒冷氣侵
縫機憑足力　不用手拈針
白瓣黃心花　同上
滿捕玻瓶上　鮮花悅我心
四旁銀作瓣　中又貯黃金
玻缸金魚兒　同上
我見玻缸裡　浮沉數小魚
色金尤可愛　黑者總難如
四十二年冬季作　同上
冰寒霜冷大羅天　草謝花殘又一年
去歲自慚詩學拙　今朝喜得聳肩吟

△瀛海清吟▽

△風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓TEMPLE TONG TRC即奏效如神每盒大毛五，壹元三毛五或五元各藥房均有五元店最經濟

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

天廚味精廠出品

味精

各商號均有發售

◎專醫瘋癲症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癲及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春

現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃麟西婦 Mrs. Marion Donavan 砵亞敘汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能接症發藥如特別頑症除用藥治外還施手術方能痊愈

KWONG SANG
Herbalist PH. 424-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
竟近埠廣生藥局黃君鉅啟

滿地可銀行

滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

匯銀做家用或生意之低廉穩當法

若汝欲用低廉及穩當法付銀去香港南洋新金山或美國滿地可銀行可代汝匯銀去上列諸地及其他各國快捷及穩當郵匯電匯及航空匯

請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之匯法定必爲汝樂意服務

BANK OF MONTREAL

加拿大 金利源興記 云高華

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗

水仙花頭　瓦盅蜜薑
生晒糯枝　男女絲巾
生晒槐枝　顧繡檯巾
錦盒名茶　繡花女鞋
竹籃名茶　磁器花罇
草籃名茶　花盆花插
彩盒糖薑　茶具餐具
磁盅蜜薑　花碗玩具

冬節貨品

注意

眼驗配鏡專家

Abramson And Hollenberg

九日每間時半時五至時

◀地址▶
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

新到紅邊羊毛內衣大宗

◎特別加長，駱駝緞面羊毛褲仔　每張　壹拾七元半
◎加長加闊，綉花緞面羊毛褲仔　每張　三拾五元
◎加長加闊，水鳴毛褲仔　每張　五拾七元半
◎三袋開胸加厚羊毛背心　每件　八元九毛五

外埠函購快捷付上

Kwong Duck Lung Co. Ltd.
299 East Pender Street
Vancouver, B.C.

雲埠 新民生公司 片打街東 二七八號

名雲 燒臘 中西雜貨 合時瓜菜 零沽發行 一律歡迎

新鮮 肉品

雲埠 美生雞林 電話：PA.八八壹七

大帮靚雞 歡迎光顧 發行零沽 免費送到

Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到大幫

唐雜貨水貨
山祖國新鮮鯪魚

新米登場　特別廉價

加拿大雲高華 鐵利烟草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

代理

各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎

地址在金利源興記右隣